Military users, refer to this map as: / Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 742 SÉRIE
MAP 63 F/4 CARTE
EDITION 3 MCE ÉDITION

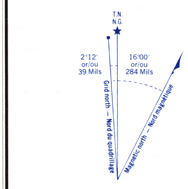
GLOSSARY GLOSSAIRE

Airfield	Terrain d'aviation
Arena	Arena
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fossé
Dugout	Abrevoir
Dump	Dépotoir
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Junk Yard	Ferraille
Kiln	Four
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Déblai de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Rink	Patinoire
Senior Citizens Home	Foyer de l'âge d'or
Ski Area	Station de ski
Strong Box	Fondrière à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Tank	Réservoir
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side
Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Aband	Abandoned	Abandonné, ée
C	Cemetery	Cimetière
CO	County	Comté
E	Elevator	Élévateur
Fy	Ferry	Traversier
IR	Indian Reserve	Réserve indienne
H	Hospital	Hôpital
L	Lot	Lot
Micro	Microwave	Micro-ondes
Mun	Municipality	Municipalité
P	Post Office	Bureau de poste
PH	Power House	Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	Gendarmerie Royale Canadienne
Res	Reservoir	Réservoir
Trans Sta	Transformer Station	Poste de transformateurs
TFL	Tree Farm Licence	Licence de sylviculture



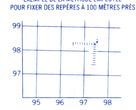
Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1979
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 5.9'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1979
Variation annuelle décroissante 5.9'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 14
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
14U	KQ LQ 59 KP LP 3

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS



REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE CHURCH - ÉGLISE (as above / ci-dessus)

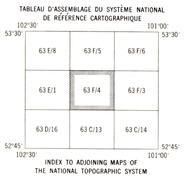
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point: 97
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:
Estimate tenths of a square from this line eastward to point: 5
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:
975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point: 98
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère:
Estimate tenths of a square from this line northward to point: 4
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:
GRID REFERENCE: 984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 miles)

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE
THE 1000 METRE U.T.M. GRID
ZONE 13
LES AMORCES BRUNES NUMÉROTÉES REPRÉSENTENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE



INDEX TO ADJOINING MAPS OF
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1977. Culture check 1978. Published in 1980

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1980. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

Roads: Routes:
cart track..... de terre.....
trail, cut line or portage..... sentier, percée ou portage.....

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

CHEMONG CREEK

SASKATCHEWAN-MANITOBA

WEST OF PRINCIPAL MERIDIAN - OUEST DU MÉRIDIEN PRINCIPAL

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 0 1 2 3 Milles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100 300 Metres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

CONTOUR INTERVAL 25 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement en écrivant aux Levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
150 200 250 300 Metres
Pieds

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 25 PIEDS
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1977. Vérification des ouvrages en 1978. Publiée en 1980.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1980. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

CHEMONG CREEK
63 F/4
EDITION 3